

Zmluva o spolupráci
uzatvorená v zmysle ustanovení §269 ods. 2 Obchodného zákonníka

Zmluvná strana 1: Slovenské národné divadlo
adresa: Pribinova 17, 819 01 Bratislava
zastúpené: Mgr.art Marián Chudovský, generálny riaditeľ SND
Mgr.art Michal Vajdička, riaditeľ Činohry SND
IČO: 00 164 763
DIČ: SK 2020829954
číslo účtu/banka:
/SND/

Zmluvná strana 2: Divadelný ústav
adresa: Jakubovo nám. 12, 813 57 Bratislava
zastúpený: Mgr.art Vladislava Fekete, ArtD., riaditeľka
IČO: 164 691
číslo účtu/banka:
/DÚ/

Preambula

1. Zmluvné strany týmto vyhlasujú, že majú právnu subjektivitu a že sú spôsobilé uzatvoriť predmetnú zmluvu o spolupráci.

Článok I

Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je spolupráca medzi zmluvnými stranami na festivale Nová dráma/New Drama 2018, ktorý sa uskutoční 14. – 19. mája 2018. Spolupráca sa týka zaradenia a uvedenia inscenácie Činohry Slovenského národného divadla **Jiří Havelka: Elity** (réžia: J. Havelka) do hlavnej, súťažnej časti festivalu a inscenácie **Matúš Bachynec: Kabaret Normalizácia alebo Modlitba za Martu** (réžia: M. Bachynec) do nesúťažnej programovej sekcie festivalu.

Článok II

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. SND je povinné:

- a) poskytnúť DÚ **40 ks** zľavnených vstupeniek na predstavenie **Kabaret Normalizácia**, uvádzané dňa 15.5.2018 o 15:00 hod. a **100 ks** zľavených vstupeniek na predstavenie **Elity**, uvádzané dňa 15. 5. 2018 o 18.00 hod.,
- b) poskytnúť DÚ zľavu na dohodnutý počet vstupeniek (čl. II, bod. 1 a.)) vo výške 50 % zo základnej ceny vstupného,
- c) uviesť obe predstavenia s anglickými titulkami,
- d) odohrať predstavenie na vlastné náklady,
- e) v dostatočnom predstihu zaslať DÚ text hry, synopsy, fotografie, tlačoviny nevyhnutné k propagácii uvedenej divadelnej inscenácie. SND prehlasuje, že vysporiadalo autorské práva k dodaným fotografiám a udeľuje DÚ súhlas na ich použitie za účelom propagácie divadelných predstavení v rámci festivalu.

2. Divadelný ústav je povinný:

- a) v zmysle výberu dramaturgickej rady festivalu Nová dráma/New Drama 2018 zaradiť inscenáciu **Jiří Havelka: Elity** do hlavného, súťažného programu festivalu a inscenáciu **Matúš Bachynec: Kabaret Normalizácia alebo Modlitba za Martu** do nesúťažnej programovej sekcie festivalu,
- b) zabezpečiť na vlastné náklady preklad inscenácie Kabaret Normalizácia do anglického jazyka,
- c) zabezpečiť na vlastné náklady propagáciu inscenácií a to vo všetkých tlačových materiáloch festivalu, v rámci tlačových správ a tlačových konferencií festivalu a vo vybraných médiách,

d) uvádzať SND vo všetkých tlačových materiáloch festivalu ako Partnera festivalu.

3. Zmluvné strany sa zaväzujú poskytovať si vzájomnú súčinnosť pri realizácii plní podľa tejto zmluvy. V prípade, že ktorákokoľvek zo zmluvných poruší ustanovenia tejto zmluvy, je povinná nahradiť dotknutej zmluvnej strane preukázateľne vzniknutú škodu.

Článok III

Finančné podmienky

1. SND sa zaväzuje poskytnúť DÚ 40 ks vstupeniek (Kabaret Normalizácia) a 100 ks vstupeniek (Elity) so zľavou 50 % zo základnej ceny vstupného na predstavenia uvedené v článku II., bod 1. a). DÚ uhradí SND vstupenky do 14 pracovných dní pred uskutočnením predstavenia na základe faktúry vystavenej SND

Článok IV

Osobitné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúci deň po dni uverejnenia tejto Zmluvy. Táto Zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia, že táto Zmluva vrátane všetkých jej súčastí a príloh bude zverejnená.
2. Pokiaľ sa predstavenie neuskutoční v dôsledku vojny, povodní, národného smútku, uzavretia divadla podľa vládneho nariadenia, generálnej alebo národnej stávky alebo z akéhokoľvek iného dôvodu považovaného podľa medzinárodného práva za udalosť vyššej moci, platnosť a účinnosť tejto zmluva zaniká, a každá zmluvná strana ponesie svoje vlastné náklady.

Článok V

Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa zaväzujú poskytovať si vzájomnú súčinnosť pri plnení tejto zmluvy.
2. Zmluvu možno meniť alebo dopĺňať písomnými dodatkami potvrdenými oboma štatutárnymi zástupcami zmluvných strán.
3. Zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, z ktorých má každý platnosť originálu, pričom každá zmluvná strana obdrží po jednom.
4. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpísaním prečítali, že bola uzatvorená po vzájomnej dohode, podľa ich slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok. Autentickosť zmluvy potvrdzujú svojimi podpismi.

V Bratislave,

V Bratislave,

.....
Mgr.Art Marián Chudovský
generálny riaditeľ SND

.....
Mgr.Art Vladislava Fekete, ArtD.,
riaditeľka Divadelného ústavu

.....
Mgr.Art Michal Vajdička
riaditeľ Činohry SND